



安全理事会

第六十五年

临时逐字记录

第六四一〇次会议

2010年10月25日星期一上午10时举行  
纽约

- 主席： 鲁贡达先生 . . . . . (乌干达)
- 成员： 奥地利 . . . . . 迈尔-哈廷先生  
波斯尼亚和黑塞哥维那 . . . . . 武卡希诺维奇先生  
巴西 . . . . . 维奥蒂夫人  
中国 . . . . . 王民先生  
法国 . . . . . 阿罗德先生  
加蓬 . . . . . 伊索兹-恩贡代特先生  
日本 . . . . . 角茂先生  
黎巴嫩 . . . . . 萨拉姆先生  
墨西哥 . . . . . 普恩特先生  
尼日利亚 . . . . . 奥尼莫拉先生  
俄罗斯联邦 . . . . . 丘尔金先生  
土耳其 . . . . . 阿帕坎先生  
大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 马克·莱尔·格兰特爵士  
美利坚合众国 . . . . . 安德森女士

议程项目

秘书长关于苏丹问题的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的报告(S/2010/543)

秘书长关于苏丹问题的报告(S/2010/528)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午 10 时 10 分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 秘书长关于苏丹问题的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动  
(达尔富尔混合行动)的报告(S/2010/543)

秘书长关于苏丹问题的报告(S/2010/528)

主席(以英语发言):根据安理会先前磋商中达成的谅解并在没有人反对的情况下,我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条,向主管维持和平行动副秘书长阿兰·勒罗伊先生发出邀请。

就这样决定。

我请勒罗伊先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

我谨提请成员们注意秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的报告,载于文件 S/2010/543。在本次会议上,安全理事会将听取勒罗伊先生的通报。我现在请他发言。

勒罗伊先生(以法语发言):主席先生,我谨感谢你给我这个机会,在安全理事会审议秘书长关于联合国苏丹特派团(联苏特派团)和非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的最新报告(S/2010/528 和 S/2010/543)之际,向安理会介绍苏丹局势。

正如大家所知,我们距离全民投票还有不到三个月的时间,苏丹已进入一个关键时期。除了全民投票进程所固有的政治和安全挑战之外,还存在着其它挑战,如达尔富尔局势和多哈和平进程的困难等等。在本次介绍中,我要着重谈谈两份报告的要点并向安理会通报苏丹的最新情况。

在筹备南苏丹全民投票方面取得了明显进展。然而,剩下的时间很少。10 月 11 日,南苏丹全民投票委员会主席哈利勒先生和秘书长特别代表门克里奥斯先生共同主持了南苏丹全民投票委员会政策委员会第一次会议。南苏丹和苏丹政府的代表参加了会议。

政策委员会明确要求全民投票委员会酌定其行动计划,包括最后确定全民投票的日程和预算。它还要求全民投票委员会明确生活在北方的南苏丹人的登记标准问题。

联苏特派团继续向全民投票委员会提供技术、后勤和咨询援助,并在部署增派数百人来支持该行动。达尔富尔混合行动还将通过在达尔富尔建立选民登记中心来支持该委员会的工作。与此同时,已向非洲联盟、阿拉伯国家联盟、欧洲联盟、卡特中心等有关组织发出监测全民投票的正式邀请。

全民投票委员会现已就筹备南苏丹全民投票的日程、特别是选民登记事宜达成一致。登记工作将于 11 月 14 日开始,11 月 30 日结束。选民登记册最迟将于 12 月 31 日完成。国际选举制度基金会和联合国开发计划署(开发署)提供了关于拟定候选人名单的手册和其他材料。这些材料应在 10 月底之前运抵南苏丹。这些材料中已有很大一部分运抵该国。

苏丹将建立近 3 600 个登记中心,但由于尚未确定所有登记中心的地点,已经预先准备了额外的材料来应对可能发生的任何事件。国际移民组织制定了它的行动方式,并正在确定居住在海外的苏丹人登记需要怎样的资源。除了苏丹,将在另外 8 个国家进行投票。国际移民组织还需要更多资源,来确保海外的投票能够及时举行。

国家筹资问题是筹备工作的一大障碍。全民投票委员会最初制定了 3.7 亿美元的全球预算,但第一笔资金才刚刚到账。南苏丹政府最近宣布,它已转账 5 100 万美元。如果排除纯粹涉及安全的一些方面,这个数额相当于其捐助数额。

苏丹政府只是在上周才提供 850 万美元的首笔资金，因为它正在等待机会来审议南苏丹全民投票委员会提交的详细预算提案。这一延误严重制约了实施为选民登记工作所采取的具体措施，包括 12 000 名选举工作人员的招聘和培训工作。这项工作还没怎么开始。已建立一个国际财政支持系统。开发署管理的基金会收到了用于在南苏丹举行全民投票的 5 850 万美元资金和用于在阿卜耶伊举行全民投票的 810 万美元。但全民投票首先是国家的工作。在国家筹资问题上达不成一致，就不可能落实这项工作。

人们对居住在北部的南苏丹人问题仍存有关切。最近，苏丹人民解放运动(苏人解)/全国大会党的高级成员宣布，如南苏丹正式脱离，居住在北方的南苏丹人可能会丧失公民权、保健服务和财产所有权。与此同时，南苏丹有很多报道称，苏丹人民解放军(苏丹解放军)对主张统一的团体实施了恫吓行为。至关重要，南苏丹和苏丹政府都要保证创造条件，使选民能够在不受任何外部压力的情况下自由表达意愿。

与此同时，在政治层面，南苏丹各方在实现和解方面取得了重大进展。10 月 6 日，萨尔瓦·基尔总统赦免了阿索·登革和 Gabriel Tanginye 将军还有 Gatluak Gai 上校以及一直反对苏人解的几位军方首领。在赦免这些人之后，Tanginye 将军正式加入苏人解。阿索将军可能也会这样做。

在上周即 10 月 13 日至 16 日举行的南苏丹各政党会议上，包括苏人解在内的苏丹各党派都承诺，在举行全民投票之前遵守行为守则，从而保障主张独立和主张统一的党派都能自由开展竞选活动和享有均等机会接触媒体。苏人解还承诺在全民投票后成立多党政府，会吸纳所有反对党代表参加政府，并同意在过渡期间由萨尔瓦·基尔总统出任总统。

对阿卜耶伊全民投票工作缺乏任何进展，我们仍深感震惊。阿卜耶伊全民投票委员会尚未成立，而且选民登记标准也仍待确定。本月早些时候，《全面和平协议》当事方在亚的斯亚贝巴开会，讨论有哪些办

法使它们能克服在执行《阿卜耶伊议定书》过程中的种种障碍。尽管各方没有达成协议，但它们同意 10 月底在姆贝基总统领导的非洲联盟高级别执行小组的主持下再次会面，当然还会有秘书长特别代表门克里欧斯先生和美国代表团在场。它们还将讨论不少重要议题，如划定边界和作出全民投票后的若干安排，从而达成包括阿卜耶伊问题在内的综合解决办法。各方绝对必需在这些谈判中达成协议。只要达不成协议，阿卜耶伊的紧张局面就仍会与日俱增。

秘书长任命的监测南苏丹和阿卜耶伊地区全民投票的小组于 10 月 10 日至 15 日首次访问了苏丹。正如安理会成员知道的那样，姆卡帕总统担任主席的这一小组会见了很多利益攸关方，其中包括最高当局。它表示，筹备南苏丹全民投票过程中的延误以及各方之间的不信任令其感到震惊。它敦促双方政府立即拨出必要资金来拟定候选人名单。小组确定了必需立即解决的若干技术问题，其中包括最后确定日程安排、选民登记办公室的数目和布局、说明选民登记要求以及负责登记的工作人员的招聘和部署问题。此外，小组对阿卜耶伊地区全民投票的筹备工作没有进展表示震惊。当然，小组仍然愿意就所有这些问题采取行动，包括通过斡旋。

我们仍然感到震惊的是，青尼罗和南科尔多凡州全民投票缺乏重大进展。在南科尔多凡州，今年早些时候开展的特别人口普查的结果尚未宣布，这当然导致州长和地区议会议员的选举出现延误。现在清楚的是，南科尔多凡人民协商委员会在 2011 年 1 月 9 日之前将无法完成其工作，而该日期是原先设定的全民投票日。在青尼罗州，9 月 18 日成立了人民协商委员会。该委员会的工作尚无法取得任何进展。这些令人担忧的延迟显示，在过渡区普遍缺乏进展，我们需要加倍努力，维持这一进程，消除民众的关切。

在此期间，联苏特派团开展行动的区域的安全局势仍然相对平静。自选举以来，局势得到切实改善。然而，在十月份，苏丹武装部队和苏丹解放军相互指责对方在沿团结州与上尼罗州之间的边界加强了部署，紧张局势加剧。

由于当地指挥官之间缺乏合作而且地面和空中机动能力有限，联苏特派团无法充分核实情况。但是，我们得到的信息显示，虽然苏丹武装部队和苏丹解放军似乎加强了备战，在团结州与南科尔多凡州、上尼罗州与白尼罗州、青尼罗州南部与阿卜耶伊附近之间的边界地带加强了各自的防御阵地，但似乎没有重大军事调动。

鉴于安全风险的范围和联苏特派团所担负的支持全民投票进程的任务，对联苏特派团行动自由的侵犯仍然令人关切。特派团继续向有关当局提出这一问题。10月6日，苏丹解放军授权联苏特派团在行动区内进行联合监测活动，直至举行全民投票。苏丹解放军的师指挥官已接到命令，让联苏特派团享有完全行动自由。苏丹南部警察部队和苏丹南部国家情报单位和安全部队也已接到同样的命令。

鉴于政治和安全紧张局势日益加剧，联苏特派团制定了旨在加强评估能力和应对新安全挑战的举措。这些措施包括加强冲突解决机制，为此加强联合防务委员会的参与，促成苏丹武装部队、苏丹人民解放军、苏丹警察部队及联合整编部队等各级安全部队积极参与这一进程。此外，巡逻次数已有增多，尤其是在北南边界沿线。通过军事演习，机动性有了提高。

现在也为联苏特派团文职部门和联合国国家工作队规划了类似的措施。如安理会所知，联苏特派团也加强了在阿卜耶伊的军事部署，特别是通过增加一个排以及将巡逻能力提高一倍。

此外，联苏特派团与国家工作队协商，最后确定了保护平民战略，使该部队得以向联合国人员提供保护，因而使他们能够在苏丹南部10个州和过渡地区实施预防、管理及解决冲突行动。联苏特派团肯定将在能力允许范围内尽量向人道主义行为体和面临危险的民众提供保护，以便利为人道主义援助提供便利。国家工作队也制定了若干应急计划，其中包括建立机制，以应对流离失所人口以及人道主义需求有可能增多的情况，目前正在提前储备食品和其他物品。

在安理会最近访问苏丹期间，萨尔瓦·基尔副总统警告说，存在全民投票期间发生暴力的严重危险，并建议在北方和南方之间设立一个缓冲区。众所周知，这引起了关于可能加强联苏特派团的许多问题，特别是在边界沿线地区。

目前，我们正考虑一些可能的方案，以便在高风险边境地区，特别是在传统迁移区或者可能发生人口流动的地区，增派联苏特派团人员。一个方案是，对目前部署在苏丹南方其他地区的部队进行重新部署。然而，这将削弱联苏特派团协助全民投票筹备工作和为该进程提供安全的能力。

另一种方案是，要求增加部队的核定兵力，在已确定的敏感区附近增派部队。目前，我们当然正在与有关各方协商，审查这些方案。如果有必要，我们在与当地各方磋商之后，再带着建议回到安理会。

然而，仍须认识到的一点是，部队人数的增加并不会使联苏特派团能够防止或者甚至遏制两军的正面冲突。我们防止重新爆发战争的最佳工具现在是，而且历来一直是我们对达成政治协议的承诺，即各方在关键的悬而未决问题上达成协议。从这一点出发，目前更加迫切需要在即将于亚的斯亚贝巴举行的会议上取得进展。

(以英语发言)

在国际社会日益关注即将举行的全民投票时，我们绝不能忽视在达尔富尔继续存在的严峻挑战。

自我们上次提出关于达尔富尔的报告以来，冲突各方之间的武装冲突次数出现减少。然而，在南达尔富尔州和北达尔富尔州，苏丹武装部队与正义与平等运动(正义运动)之间仍然时而发生冲突，苏丹武装部队与忠于阿卜杜勒-瓦希德派的部队之间在杰贝尔马拉也继续时而发生冲突。这些冲突已造成平民伤亡。七月中旬曾进行过空中轰炸，那是政府为从阿波拉山赶走正义与平等运动而实施的行动的一部分。据未经证实的报道，十月初在杰贝尔马拉也实施了空中轰炸。

在本次报告所述期内，针对联合国工作人员和人道主义工作者的匪盗及劫车、伏击和绑架事件继续发生。此时此刻，在安理会 10 月 7 日抵达法希尔当天被绑架的一名国际工作人员仍然被绑架者扣押。政府并没有采取足够措施来消除这种袭击行为不受惩罚的文化——这种现象依然很普遍。我们一再提醒政府和反叛运动，针对联合国人员实施的袭击构成战争罪，必须追究肇事者的责任并将他们绳之以法。

7 月份卡尔马难民营发生暴力行为之后，那里的局势很平静，没有新的伤亡。被赶出该营地的约 25 000 名流离失所者大部分现在已经返回。但是，也有关于一些冲突和枪击事件的报告。达尔富尔混合行动继续加强部署，包括在营地之内和周围二十四小时不间断巡逻，达尔富尔混合行动文职小组不断与营地领导人和居民进行接触。在西达尔富尔州的哈马迪亚，一个境内流离失所者营地于七月份发生了类似骚乱，境内流离失所者领导人已经商定设立社区警务中心的地点，这将有助于加强安全。

与此同时，关于到卡尔马营地达尔富尔混合行动区警务中心寻求避难的 5 名酋长，目前未取得任何进展。我们正继续与有关当局进行商讨，以找到双方能够接受的解决方案。

在本次报告所述期间，卡尔马和哈马迪亚发生的暴力事件突出反映了境内流离失所者营地内存在武器和武装分子的问题，这种现象违反了人道主义原则。达尔富尔混合行动已采取主动，开始与境内流离失所者领导人讨论这一问题，但也同时明确告诉政府，它不能参与强行解除境内流离失所者的武装。南达尔富尔州当局已经表示，它打算把卡尔马营地从现址迁往附近的贝雷尔，并在这一过程中解除营内居民的武装。不过，政府已经同意，任何搬迁都应是自愿的，任何解除武装的行动都不应带有胁迫性。

在本次报告所述期间，9 月 2 日发生了又一起严重安全事件，一个身份不明的武装集团袭击了北达尔富尔州塔巴拉特村集贸市场，打死 37 人，打伤 35 人，导致约 3 000 人流落到塔维拉。据报，被打死的人多

数是被处决。初步报告显示，该事件是部落之间的血钱争端造成的，但政府的调查正在进行之中。我们已经呼吁政府尽快完成调查，将这一凶残罪行的肇事者绳之以法。在报告所述期间，由于季节、冲突等综合因素，多数人道主义指标没有改善。自今年年初以来，达尔富尔全境流离失所者人数超过 28 万，但迄今已核实人数不到这个数字的一半，而且，大多数流离失所者位于南部。

与此同时，人道主义行动继续因不安全和行动方面的限制而受阻。由于不安全的局势，世界粮食计划署(粮食署)在 8 月份无法援助 435 000 多人，或者说约占其目标受益人群的 11%。

在杰贝马拉东部，苏丹政府和苏丹解放军-阿卜杜勒·瓦希德派继续阻止国际社会进入，包括在今年 10 月初据称发生了空中轰炸的情况下也是如此，据报道，空袭导致数千名平民流离失所。不过，一些积极事态同样值得注意。2010 年 9 月 15 日和 16 日，在达尔富尔混合行动的支持下，儿童基金会和世界卫生组织运送了 114 吨基本药品和救济营养品，这是自今年 2 月以来向杰贝马拉派出的首个机构间行动。

10 月 14 日，安理会成员在他们访问北达尔富尔阿布舒克流离失所者营地之后，对营地内的粮食分发活动中断表示了关切。粮食署已确认，分发暂停只出现在 9 月份，当时对境内流离失所者进行了身份核实，而且已经事先通知这些境内流离失所者。除 9 月份外，一直在半定量的基础上进行粮食分发，这是总体战略的一部分，以便从总体粮食分发转向为最脆弱者提供更有针对性的安全网方案。采取这个办法的基础是自 2009 年 2 月以来收集的数据，这些数据表明，达尔富尔境内流离失所者营地内的粮食保障状况发生了变化。

由于苏丹政府和叛乱运动犯下的侵犯人权行为，达尔富尔严峻的人权局势仍持续令人感到关切。在达尔富尔仍然存在紧急状况，这是由于国家情报和安全局拥有广泛权力，有的时候肆无忌惮地使用这些权力，以致有报道称，发生了肆意逮捕、关押期间施行酷刑和缺少适当法律程序等事件。

在安理会访问阿布舒克之后，我们收到了有关与安理会成员交谈的一些境内流离失所者被逮捕和受到胁迫的报道，但苏丹政府否认这些报道。我们不能提供据称受害者的名单，这是出于保护我们的消息来源不会遭受报复的考虑。不过，我们已敦促苏丹政府释放所有被关押人员，并且保证境内流离失所者有权公开发表意见，不用担心恐吓。

关于政治进程问题，联合首席调解人巴索莱继续与苏丹境内各武装运动和苏丹政府合作努力，以便制定一项有包容性的全面和平协议。10月19日，联合调解小组、苏丹政府以及解放与正义运动在多哈举行了会议，对各谈判委员会取得的进展进行了审查。尽管在一些领域取得了进展，但仍然存在重大分歧领域，包括的问题涉及达尔富尔行政地位、权力分享和安全安排以及补偿、正义与和解机制等等。各方将继续就未决问题再进行为期一周的谈判。巴索莱先生随后将提出折衷提议，以制定一项与9月24日高级别会议所核准原则相符的协定，而且将就这项协定征求交战各方和达尔富尔各族群代表的意见。

另外一个事态发展是，巴索莱先生最近与正义与平等运动领导人哈利勒·易卜拉欣在利比亚、与阿卜杜勒·瓦希德·努尔在巴黎举行了会晤。正义与平等运动表示，如果能够安排哈利勒·易卜拉欣访问达尔富尔，它愿意重新参加和平谈判。阿卜杜勒·瓦希德·努尔也表示愿意考虑参加，条件是国际社会协助召集他的战地指挥官。

联合调解小组继续作出努力，以便把这两个当事方带到多哈，并将感谢在这方面有影响力的安全理事会成员提供的支持。在正义与平等运动和苏丹解放军-阿卜杜勒·瓦希德派决定参加和谈的情况下，联合调解小组打算推迟提交协定草案，以便留出时间，把其它团体纳入这一进程。

与此同时，尽管苏丹政府表示它依然致力于多哈会谈，但它也明确表示它倾向于把和平进程国内化。目前安全环境中的各运动已拒绝接受完全在达尔富尔境内举行会谈的构想。因此，我们继续强调，达尔

富尔民众参与其中和为与证明自己是可信对话者的运动谈判创造空间，这二者都是必要的。我们还强调，和平取决于苏丹政府是否致力于为达尔富尔人民作出重大让步。

在实地，达尔富尔混合行动继续支持和平进程，特别是通过努力促进达尔富尔人的更大参与来这样做。达尔富尔混合行动还为地方一级的和平倡议和计划提供了支持，推动在11月举行一次由来自南达尔富尔州、南加扎勒河州和西加扎勒河州各部族参加的部族和解会议。

达尔富尔混合行动继续把重点放在保护平民和为人道主义行动提供安全环境的核心授权职能上。在这方面，特派团正在加强其保护平民战略，包括通过加强巡逻活动来这样做。已经向军事和警察组成部分发出加强巡逻的新命令，而且，在卡尔马和哈马迪亚难民营地看到的改善表明，这些努力正在取得成效。

不过，达尔富尔混合行动的行动自由受限仍在严重制约特派团作出回应和掌握局势的能力，而这些方面对其保护平民的任务来说至关重要。在本报告所述期间，出现了26次达尔富尔混合行动或联合国机构行动受到限制的情况，有7名维和人员由于在达尔富尔混合行动开展行动期间遭到武装袭击而受伤。

9月17日，苏丹政府批准了一项新的达尔富尔政治安全战略，重点是五个关键领域：安全、发展、人员安置、和解以及谈判。这项战略呼吁加强与达尔富尔混合行动的协调，尤其是就保护和回返问题进行协调，并且从人道主义支助转向发展和支持回返。达尔富尔混合行动正通过与其自身任务规定和促进人道主义原则一致的方式，与苏丹政府就这项战略进行接触。我们继续强调，取得成功将要求苏丹政府通过采取早该采取的措施，包括处理不安全状况和有罪不罚现象，限制国家情报和安全局的权力以及为达尔富尔提供发展资金，在达尔富尔民众中建立信心。

前方的挑战是多层面的和严峻的。关于全民投票问题，解决许多未决问题的时间不多了。尽管我们继

续为最坏的政治和安全设想情况作打算，但我们的核心目标必须是：通过敦促和支持各方就投票进程和无论投票结果如何均需长期和平共处的基础达成一致意见，防止出现最坏情况。在这种背景下，而且考虑到联苏特派团能力有限，无法解决苏丹普遍存在的不安全状况，绝对至关重要的一点是，应当向《全面和平协定》签署方强调，它们对全民投票进程和和平执行《全面和平协定》的最终基准负有责任。

关于达尔富尔问题，有几个至关重要的领域需要安理会的支持。第一，正如前面谈到的那样，苏丹政府必须做更多工作，包括通过处理有罪不罚问题和提供充分的行动自由，为执行达尔富尔混合行动任务规定创造有利环境。

第二，为了在全民投票前推动和平进程，仍然置身于进程之外的运动必须超越发出模糊信号的阶段，表明它们确实有意重新参与进程，包括重新作出停火承诺。安全理事会应当考虑，让那些继续阻碍进程的当事方承担后果。

第三，在达尔富尔能够取得进展与否取决于苏丹政府是否愿意在和谈中作出最大程度让步，并在同时采取将改善达尔富尔人民生活，建立他们的信任的措施。在我们作为一个集体，与苏丹政府就解决达尔富尔危机的战略交涉时，我们必须明确传达这些责任，这是我们的核心信息。

**主席(以英语发言)：**我感谢勒罗伊先生的通报。

我谨通知安理会，我收到了苏丹代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，奥斯曼先生(苏丹)在安理会议席就座。

**主席(以英语发言)：**我请苏丹代表发言。

**奥斯曼先生(苏丹)(以阿拉伯语发言)：**主席先生，我很高兴再次热烈和真诚地祝贺你担任安全理事会的主席。安理会本月的工作方案充满了关于非洲的重要项目，包括最近关于支持非洲联盟维和行动的辩论(见 S/PV.6409)，丝毫不令人感到意外。

本月早些时候，安全理事会代表团访问了乌干达和苏丹。安理会在访问中了解到苏丹局势的最新实况，包括目前为完成《全面和平协议》执行工作的最后阶段所作的艰苦努力，以及通过我国的新战略为实现达尔富尔的持久与全面和平所作的大量努力。

今天，安理会开会审议秘书长最近关于执行《全面和平协议》进展情况的报告(S/2010/528)和关于达尔富尔局势的报告(S/2010/543)。我借此机会向安理会重申，我们决心完成执行该协议的最后阶段，包括在没有压力和政治讨价还价的条件下，举行体现苏丹人民真正意愿的可信、不偏不倚和透明的全民投票。全民投票本身不是目的；它不是支持我们从未自愿接受的战争，而是支持和平、稳定和共处理想的一种方法。为了一劳永逸地结束战争，我们接受了自决的道路。

秘书长关于执行《全面和平协议》的进展情况报告清楚地表明了我們多么坚定和坚决地履行该协议的剩余条款。我在这方面指的是 9 月 24 日苏丹问题高级别会议最后公报的第 2 段。该段指出，过去 5 年中，《全面和平协议》的双方一直在困难的条件下处理无数复杂的问题。现在，我们以同样的决心和毅力，努力推动解决悬而未决的问题，包括阿卜耶伊的地位、边界划定以及南科尔多凡州和青尼罗州的全民协商。

显然，在双方就阿卜耶伊的地位达成可接受的解决方法之前，任何举行全民投票的尝试，只会意味着重燃战火。苏丹政府作出了一切可能的让步，以便在考虑到该地区两个最大族裔群体——米塞里亚部落和丁卡-恩哥可部落——的合法和不可剥夺权利的情况下达成解决方法。需要的是理性和智慧，而不是草率或鲁莽。

边界划定问题也是如此。安理会有过许多民族和国家分裂的例子，正是由于没有边界协议，战争继续打下去而且不断升级。我们相信，安理会并不希望看到更多类似的问题。

至于全民投票后的安排，安理会知道，6月23日在埃塞俄比亚默克莱签署谅解备忘录时，我们下定决心就这些安排进行认真和客观的谈判，包括财富分享、公民身份、安全以及国际法律文书。7月19日非洲联盟和联合国苏丹特派团(联苏特派团)一个小组的高级别人员参加了联合研讨会，详细审议了这些事务。成立了4个工作组，以讨论这些问题并制订继续工作的日程表，包括关于技术和程序细节。

关于苏丹南部目前的安全局势，我们同意秘书长报告(S/2010/528)第22段至第25段的意见，即，苏丹南部目前的安全局势令人震惊。鉴于该报告第49段所提到的“饥荒期”和严重营养不良的情况增多，人道主义局势尤其惊人。他们都是苏丹公民，我们关心他们所有人。

秘书长关于达尔富尔局势和达尔富尔混合行动执行任务授权进展情况的报告(S/2010/543)也摆在安理会面前。在这方面，我提醒各位成员，百闻不如一见。安理会成员耳闻目睹，亲身经历了实地的情况和阿布舒克和扎姆扎姆难民营的日常生活，那里的粮食和饮水情况同法希尔难民营没有什么太大区别。让所有这些平民能够返回他们的村庄并过上正常生活，是苏丹政府的最优先事项之一，苏丹政府正在通过新的达尔富尔战略，努力实现这些优先事项。

在其与包括副总统阿里·奥斯曼·穆罕默德·塔哈先生和外交部长阿里·艾哈迈德·卡尔提先生在内的高级官员和高级别小组的会议上，安理会访问团听取了关于这个问题的全面通报。在此之前，访问团听取了北达尔富尔州州长奥斯曼·优素福·基比尔先生及其政府成员的详细情况介绍。达尔富尔战略特别注重消除有罪不罚现象，特别是因为针对人道主义与和平工作人员实施袭击和抢劫行为的那些人是武装流氓团伙成员。政府正努力采取一切可能手段将他们绳之以法。

摆在安理会面前的报告反映出苏丹政府内部加紧开展的政治努力，这一努力体现在政府旨在实现和平以及为自愿回返、安全和稳定创造条件的新战略中。报告中还反映了以各类族裔和部落领导人为代表的达尔富尔民间社会内部所从事的工作，以及以往与作为达尔富尔真正代表的达尔富尔民选领导人及司法部门和行政部门成员一道开展的工作。

第二个轨道是目前由卡塔尔在多哈主持的，在联合首席调解人贾布里勒·巴索莱先生的领导下和苏丹各邻国的宝贵支持下进行的联合调解努力。现在，这些努力正接近尾声，在多哈达成一项可持续和全面和平协议指日可待。这一进程仍然缺少一个环节，那就是，安全理事会应在向前推进政治进程和迫使那些拒绝和平办法的人立即参加多哈谈判方面发挥作用。因此，我们呼吁安理会迫使那些没有参加多哈进程的叛乱力量参加多哈进程，以便结束冲突和战争。

最后，我们听到勒罗伊副秘书长谈到，鉴于未来可能出现的事态发展，可以采取一些办法来加强联合国苏丹特派团。我认为，我们听到他谈到增兵这一办法。在这方面，我要说，最佳办法是协助当事方达成一项令人满意的办法以解决悬而未决的问题，而不是增兵。这不是因为我们反对增兵，而是因为增兵不会解决问题，也不会有助于当事方达成一项解决办法。安理会仍有时间运用它的影响力和智慧敦促当事方达成一项令人满意的解决办法。在即将于11月在亚的斯亚贝巴举行的会议上，我们有一次重要机会这样做。在此，我要呼吁安理会成员不要采取将导致更多开支、浪费资金的措施。我们可以节约这些资金，将它们用来造福整个国际社会。

我要再次强调，苏丹政府将与安理会一道，继续建设性地履行它的承诺，争取找到一项令人满意的办法来解决涉及达尔富尔和苏丹南方的所有未决问题。

**主席(以英语发言)：**根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员举行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午10时55分散会。